

МЕМОРАНДУМ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ  
МЕЖДУ  
АО «УНИВЕРСИТЕТ КАЗГЮУ»,

г. АСТАНА

И  
БЕЛОРУССКИМ  
ГОСУДАРСТВЕННЫМ  
УНИВЕРСИТЕТОМ,  
г. МИНСК

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
BETWEEN  
KAZGUU UNIVERSITY JSC,

ASTANA

AND  
BELORUSSIAN STATE UNIVERSITY  
MINSK city

АО «Университет КАЗГЮУ (Астана), в лице Ректора к.ю.н., Талгата Нарикбаева, действующего на основании Устава, с одной стороны и Белорусский государственный университет (Минск) в лице Ректора, академика Сергея В. Абламейко, действующего на основании Устава с другой стороны (далее именуемые «Стороны»), принимая во внимание взаимную выгоду развития международного сотрудничества в области образования, науки и технологий, договорились о следующем:

**СТАТЬЯ 1.**

Целью настоящего Меморандума является развитие международного сотрудничества. Меморандум определяет основные направления стратегического партнерства и формы совместной деятельности

**СТАТЬЯ 2.**

Для реализации цели настоящего Меморандума Стороны договариваются:

- содействовать установлению сотрудничества в областях, представляющих взаимный интерес;
- организовывать двусторонние совместные симпозиумы, семинары и конференции;
- проводить совместные проекты и программы;
- содействовать организации научных стажировок, практик для магистрантов, докторантов, преподавателей и научных сотрудников;
- развивать академическую мобильность студентов, магистрантов, включая дистанционное обучение;
- осуществлять меры по повышению профессионального уровня преподавателей

KAZGUU University JSC, Astana, in the person of Rector Talgat Narikbayev, PhD, acting on the basis of the Charter, on the one part, and Belorussian State University, in the person of Rector Sergery V. Ablameyko acting on the basis of the Charter on the other part (herein after referred to as "Parties"), fully confirming the mutual desire to develop friendly relations based on trust and cooperation and having common goals in the field of research and consulting, have entered into a Memorandum on the following key principles of cooperation:

**ARTICLE 1.**

The purpose of this Memorandum is to promote international cooperation. The Memorandum defines the main areas of strategic partnership and forms of joint ventures.

**ARTICLE 2.**

To implement the goals of this Memorandum Parties agree:

- promote the establishment of cooperation in areas of mutual interest;
- organize bilateral joint symposiums, seminars and conferences;
- undertake joint projects and programs;
- promote the organization of scientific training, practice for experts, researchers, academics and docents;
- develop academic mobility, including distant learning;
- implement measures to improve the professional level of docents and academicians;

и научных сотрудников;

- разрабатывать систему решения анти-плагиата;
- содействовать академической управленческой цифровизации;
- работать в направлении системного решения «Академической честности».

### СТАТЬЯ 3.

Настоящий Меморандум вступает в силу со дня подписания на период 5 (пять) лет. Для продления настоящего Меморандума Стороны должны известить об этом друг друга в письменном виде за шесть месяцев до истечения срока Меморандума. Меморандум также может быть расторгнут в одностороннем порядке с предупреждением другой Стороны не менее чем за один месяц до его расторжения.

### СТАТЬЯ 4.

Настоящий Меморандум является свободным волеизъявлением Сторон и первоначальным этапом сотрудничества между Сторонами. Меморандум считается основой для заключения в дальнейшем договоров о сотрудничестве, которые будут иметь юридическую силу.

### СТАТЬЯ 5.

Настоящий Меморандум составлен в двух экземплярах на русском и английском языках с одной копией каждого экземпляра для обеих Сторон. Все экземпляры имеют равную юридическую силу.

АО «Университет КАЗГЮУ»

Талгат Нарикбаев, к.ю.н.  
Ректор



Дата:

- work on anti-plagiarism solutions

- cooperate on academic management digitization;
- collaborate towards a systemic solution for «Academic fairness».

### ARTICLE 3.

This Memorandum shall enter into force on the date of signature for a period of 5 (five) years. To extend this Memorandum Parties shall notify each other in writing six months before the expiry of the Memorandum.

The Memorandum may also be terminated unilaterally with a warning of the other Party at least one month prior to its termination.

### ARTICLE 4.

This Memorandum is a free will of the parties and the initial stage of cooperation between the Parties. The Memorandum is considered to be the basis for further partnership agreements, which will have legal force.

### ARTICLE 5.

This Memorandum is drawn up in two copies in Russian and English languages, one copy of each instance of both Parties. All copies have equal legal force.

KAZGUU University JSC

Talgat Narikbayev, PhD  
Rector



Date:

KAZGUU

Белорусский государственный университет

Ректор  
академик Сергей В. Абламейко

Дата:

Белорусский государственный университет  
Минск, пр. Независимости, 4  
220030 Беларусь  
Управление международных связей  
Отдел межвузовского сотрудничества  
Тел./Факс +375 17 2095332  
E-mail: [gonchar@bsu.by](mailto:gonchar@bsu.by)

Belorussian State University

Rector  
academician Sergey V. Ablameyko

Date

Belorussian State University  
Minsk, Independence av. 4  
220030 Belarus

Department of international communication  
University cooperation Department  
Tel/fax +375 17 2095332  
E-mail: [gonchar@bsu.by](mailto:gonchar@bsu.by)

*Sergey V. Ablameyko*